

# SOJA BRAZILIAN NEWS NOVEMBRO/2020-Nº.128

## Boletim Informativo de Soja



PREFEITURA DE SOJA  
SETOR DE INTERCÂMBIO INTERNACIONAL  
TEL:0866-92-8242  
<http://www.city.soja.okayama.jp>  
e-mail:jinken-machi@city.soja.okayama.jp

POPULAÇÃO DE SOJA:  
69,474  
POPULAÇÃO DE ESTRANGEIROS:  
1684  
DADOS DE 01.10.2020

EVENTOS & CONSULTAS GERAIS  
VAGAS DE RESIDÊNCIAS MUNICIPAIS  
OUTROS  
HOSPITAIS E CLÍNICAS DENTÁRIAS

### BALCÃO DE CONSULTAS PARA ESTRANGEIROS

De segunda á sexta feira a PREFEITURA DE SOJA oferece um balcão para consultas direcionadas aos estrangeiros residentes no Japão. Caso tenha alguma dúvida ou problemas relacionados no seu dia a dia como educação, saúde, documentos governamentais, etc. E necessite fazer uma consulta , compareça sem compromisso em nosso balcão na prefeitura ou por telefone gratuitamente. Atendimentos em português, chinês, espanhol, inglês e vietnamita.

\*dependendo da seriedade do problema reserve o dia e horário. Prefeitura de Soja Jinken Machizukuri Ka tel 92-8242.



# HOSPITAIS E CLÍNICAS DENTÁRIAS



DATA	HOSPITAIS (DOMINGOS & FERIADOS)	
	GERAL	ESPECIALISTA
11月01日	<b>YAMATTE CLINIC</b> OKATANI-TEL92-9200	<b>SHIOTSUKA CLINIC</b> KANAIDO-TEL90-0055
11月03日	<b>TOMONO NAIKA BYOIN</b> TOMBARA-TEL93-8800	<b>KOURA SEIKEIGEKKKA</b> CHUO6CHO-TEL93-8808
11月08日	<b>MORISHITA BYOIN</b> EKIMAE1CHO-TEL92-0591	<b>ASANO CLINIC</b> CHUO2CHO-TEL93-8808
11月15日	<b>NAGANO BYOIN</b> SOJA2CHO-TEL92-2361	<b>KIYONE CLINIC</b> KIYONE MIYORI-TEL94-4111
11月22日	<b>IZUMI CLINIC</b> KODERA-TEL94-5050	<b>SUMIDA BYOIN</b> CHUO2CHO-TEL93-1288
11月23日	<b>SUGYU CLINIC</b> MISU-TEL92-0252	<b>MIYASHITA BYOIN</b> MAKABE-TEL95-2860
11月29日	<b>PAKKU SOGO CLINIC</b> EKIMAE2CHO-TEL92-3661	<b>KIBIJI SEIKEIGEKKKA</b> OKATANI-TEL93-1221
12月06日	<b>TAKASUGI KODOMO CLINIC</b> HIDE-TEL94-8839	<b>YAMAMOTO BYOIN</b> MIWA-TEL93-7773

DATA	HOSPITAIS
11月04日	<b>TAM BYOIN-MINAGI-TEL99-1120</b>
11月06日	<b>NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-2361</b>
11月11日	<b>MIYASHITA BYOIN-MAKABE-TEL95-2860</b>
11月13日	<b>NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-2361</b>
11月18日	<b>YAMAMOTO BYOIN-MIWA-TEL93-7773</b>
11月20日	<b>NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-2361</b>
11月25日	<b>SUGYU CLINIC-MISU-TEL92-0252</b>
11月27日	<b>NAGANO BYOIN-SOJA2CHO-TEL92-2361</b>
12月02日	<b>HIRAKAWA CLINIC-KUSHIRO-TEL96-2002</b>

## INSTITUIÇÕES MÉDICAS

**MORISHITA BYOIN**  
EKIMAE 1CHOME TEL.92-0591

**YAKUSHIJI JIKEI**  
SOJA 1CHOME TEL.92-0146



DATA	CLÍNICAS DENTÁRIAS
11月01日	<b>MIYAO CLINIC-MAKABE-TEL92-0181</b>
11月08日	<b>MUKAE SHIKA -HIDE-TEL31-8500</b>
11月15日	<b>MUTOU SHIKA -SOJA-TEL94-4118</b>
11月22日	<b>YOSHII SHIKA-SOJA1CHO-TEL92-5370</b>
11月29日	<b>MURAKI SHIKA-MONDE-TEL93-9876</b>
12月06日	<b>AKIYAMA DAI2-TOMBARA-TEL94-4777</b>

**CONSULTAS PEDIÁTRICAS NOTURNAS POR TELEFONE**  
SEG. A SEX. -19:00 AS 08:00 AM.  
SAB., DOM., FERIADOS 18:00 AS 08:00 AM  
#8000

**ANTES DE SE IR A QUALQUER INSTITUIÇÃO MÉDICA, PROCURE SE INFORMAR SOBRE O HORÁRIO DE ATENDIMENTO, EXPLIQUE SOBRE O SEU PROBLEMA E CONFIRME SE PODERÁ PASSAR POR UMA CONSULTA. EM CASOS DE EMERGÊNCIAS PEDIÁTRICA, A CONSULTA SERÁ FEITO POR CLÍNICOS GERAIS**



# Vagas para Creches e Jd. da Infância <sup>- 3 -</sup>

## **VAI COMEÇAR AS INSCRIÇÕES PARA AS VAGAS NAS CRECHES E JD. DA INFÂNCIA MUNICIPAL.**

**Um dos maiores problemas nacionais que a sociedade japonesa enfrenta é a falta de vagas em creches e jds da infância para nossas crianças, criando muitas vezes um distúrbio grande financeiro na família por impedir que ambos os pais possam trabalhar. Todos os anos as vagas são limitadas e nem todas as pessoas que se inscrevem solicitando uma vaga conseguem ser contemplados. Por base de documentações exigidos na hora de fazer as inscrições, é realizada a triagem dos inscritos na necessidade da vaga por pontos atribuídos na necessidade de cada família. Ou seja é muito importante na hora da inscrição que nos documentos provem que ambos os pais trabalham com provas da firma contratista, ou que tenha a previsão de início de trabalho. Ou seja simplificando que perderá pontos as famílias que expõe dizendo que se conseguir uma vaga a partir desse ponto irá procurar um serviço.**

**O período de inscrições será do dia 05 a 30 de novembro, e os formulários podem ser adquiridos na prefeitura a partir do dia 29 de outubro. As vagas são para jds. da infância e creches municipais.**

**Abaixo vamos conhecer os Jardins da Infância espalhados pela cidade de Soja e a diferença de uns para outros .**

**A idade de admissão das crianças é a partir dos 03 anos de idade até a idade escolar.**

### JARDIM DA INFÂNCIA

Soja Minami Youtien Chuo 3 Chome 9-101 Tel 93-5280 ●

Soja Youtien Soja 2 Chome 17-15 Tel 93-4303 ●

Tokiwa Youtien Ekinam 1 Chome 13-8 Tel 92-4408 ●

Yamatte Youtien Okatani 627 Tel 92-0581 ●

Soja Kita Youtien Izumi 1-192 Tel 93-2205 ▲

Misu Youtien kambayashi 303-1 Tel 92-0426 ▲

Hattori Youtien Tsuboki 885-5 Tel 92-0323 ▲

Azo Youtien Nishi Azo 141 Tel 99-9130 ▲

Kushiro Youtien Kushiro 4584 Tel 96-0423

Ikeda Youtien Minobe 1911 Tel 95-8127 ★

Yamada Youtien Yamada 205-1 Tel 96-0927 ★

Shimpom Youtien Shimpom 7274 Tel 96-0928 ★

Nishim Youtien Hara 2257-1 Tel 99-1310 ★

Hada Youtien Hada 2987 Tel 95-8930 □

Jinzai Youtien Tombara 407-1 Tel 93-0687 □

Showa Youtien Minagi 245-1 Tel 99-1305 □

Vamos conhecer os 04 tipos de Jds. da Infância da cidade de Soja.

● Abre às 8:00hs e tem os cuidados de crianças até as 18:00hs

▲ Abre às 8:30hs e funciona até as 18:00hs

★ Abre às 8:30hs e funciona conforme o calendário da escolinha. Com aulas especiais de inglês e educação física.

□ Abre às 8:30 e funciona conforme o calendário da escolinha

**A seguir na lista apresentaremos os tipos de creches municipais disponibilizadas pela cidade de Soja. Diferente dos jds. da infância , as creches aceitam crianças a partir da idade 0 até os 5 anos de idade. E já prontificamos a dizer que são das creches as vagas mais disputadas.**

## SERVIÇOS DE CRECHES MUNICIPAIS

### NINTEI KODOMO EN

São instituições que administram os serviços de creches e jd da infância. As regras funcionam conforme as regras de admissão conforme o endereço e de idade para cada serviço como o de creche e jd. da infância.

Ijirino Ninte Kodomo En Ijirino 1722 Tel 92-3655

Kiyone Ninte Kodomo En Kiyone Karube 762 Tel 94-0104

### HOIKUSHO

São as creches municipais que possuem maior disponibilidade de horários e dias para cuidados das crianças. Nas creches dependendo da necessidade as crianças podem frequentar nos sábados também.

Chuo Hoikusho Ekinan 1 Chome 8-1 Tel92-0975

Hikari Hoikuen Kambayashi 763-2 Tel 92-4889

Dai2 Hikari Hoikuen Makabe 162-1 Tel 92-4881

Dai3 Hikari Hoikuen Miwa 1102-1 Tel 92-4885

Sumire Hoikuen Iide 979-1 Tel 92-3832

Suzuran Hoikuen Hada 2947 Tel 95-8517

Dai2 Suzuran Hoikuen Hada 380-2 Tel 93-4265

Midori Hoikuen Soja 1295-14 Tel 93-4265

Yamatte Hoikuen Okatani 201-3 Tel 93-4858

Anone Hoikuen Ekinan 1 Chome 12-5 Tel 93-0802

Sumairu Hoikuen Koderu 487 Tel 92-6985

Taiyo Hoikuen Minami Mizote 277-1 Tel 92-6985

Dai2 Taiyo Hoikuen Iide 438 Tel 92-8700

### TIKI GATA HOIKU JIGYO

São instituições pequenas que admitem crianças de 0 até os 02anos de idade.Havendo a possibilidade de continuação para frequentar até a idade escolar.Os trâmites necessários devem ser feitos na prefeitura, Tanto para entrada quanto para a continuação ao completar os 03 anos de idade.

Sakura Hoikuen Chuo 6 Chome 8-109 Tel 93-9739

Sumairu Nyujien Monde 1214 Tel90-4188

Izumi Hoikuen Koderu 995-1 Tel 93-1155

Sereno Honobono Hoikuen Kushiro 5127 Tel 96-0733

**Quando as crianças chegam a idade escolar, elas ficam praticamente o dia todo na escola, terminando as aulas aproximadamente após as 15:00hs dependendo da série que frequenta e então retornam para casa.O que às vezes por serem pequenos preocupa os pais de ficarem sozinhos do horário de retorno até a volta de alguém para casa. Pessoas que tem esse problema, quase praticamente todas a escolas existem o serviço de salas que as crianças ficam após as aulas aguardando até que algum adulto venha buscar. Nessas salas as crianças são monitoradas por profissionais. Lá as crianças não ficam o tempo todo sem fazer nada, normalmente essas salas ficam dentro da área da escola ou mesmo bem perto. A rotina das crianças nessas salas são quando chegam fazem os deveres de casa com a ajuda das monitoras quando têm dúvidas , tomam um lanchinho da tarde e**

depois podem brincar no espaço do lado de fora ou mesmo ficar nas salas assistindo algum video ou lendo ou mesmo jogando com amiguinhos do local. A grande maioria dessas salas admitem as crianças desde a 1ª. até o 6º.ano. Mas devido ao grande número de procura algumas delas apenas podem ficar com as crianças até a 3ª.série escolar. As inscrições e informações detalhadas devem ser feitas diretamente na sala que tem junção a escola que seu filho frequenta ou irá frequentar. Dependendo do número caso se exceda é permitido que a criança frequente outra sala mesmo que não seja a de sua própria escola.Essas salas se chamam HOKAGO JIDO KURABU ou JIDO KURABU.

As inscrições também estarão abertas para essas salas. Abaixo a lista dos Hokago Jido Curabu da cidade de Soja.

\*Aviso também que essas salas são bem cheias por isso há necessidade de registro.

NOME DA ESCOLA	NOME DO CLUBE	
Soja Sho	Soja Himawari Jido Kurabu	Tel 93-1933
Soja Chuo Sho	Maza Busu Asao Jido Kurabu	Tel 94-8065
Soja Kita Sho	Soja Kita Yuuai Jido Kurabu	Tel 94-0209
Tokiwa Sho	Tokiwa Tampopo Jido Kurabu	Tel 92-1622
Soja Higashi Sho	Soja Higashi Kiizu Kurabu	Tel 31-9051
Azo Sho	Azo Kinojo Jido Kurabu	Tel 99-8280
Hada Sho	Hada Masakiyama Jido Kurabu	Tel 95-0032
Jinzai Sho	Jinzai Tishano Ki Jido Kurabu	Tel 31-5444
Soja Nishi Sho	Soja Nishi Iroha Jido Kurabu	Tel 96-0328
Shimpom Sho	Shimpom Akagome no Sato Jido Kurabu	Tel 96-0303
Showa e Nishin Sho	Hokago Jido Kurabu Ohisama	Tel 99-2850
Yamatte Sho	Yamakko Jido Kurabu	Tel 94-4070
Kiyone Sho	Kiyone Hokago Jido Kurabu Randoseru	Tel 93-2838

## INFORMAÇÕES E DICAS

### ATENÇÃO JOVENS QUE ENTRAM PARA MAIORIDADE NO PRÓXIMO ANO .

Este é o evento anual onde se celebra a maioridade no Japão para os jovens que completam 20 anos. Todos jovens nascidos de 02 de Abril do ano anterior até 01 de Abril do ano vigente receberão um aviso da prefeitura para comparecer a cerimônia solene civil. Esse evento é um dos mais tradicionais e significativos na cultura japonesa. As moças normalmente usam quimonos finos de seda, com cores bem vivas e o quimono estilo furisode. Por causa do frio também usam estolas de fios sintéticos de cor branca para se protegerem do clima de inverno. Já os rapazes usam também roupas tradicionais como hakama e haori, e o mon(brasão familiar), mas devido a influência ocidental muitos jovens preferem usar ternos e gravata ao invés da roupa tradicional. Ao serem oficialmente considerados adultos perante a sociedade, esses jovens ganharão direitos como casar, votar, comprar cigarros e bebidas alcoólicas, morar sozinho, comprar casa ou carro. Mas muito mais que isso, ser adulto significa também estar apto a tomar decisões perante os obstáculos da vida. Para quem nunca viu de perto, vale a pena comparecer no local(lado de fora) e apreciar os diferentes estilos de roupas e cabelos que os jovens preparam-se por horas para participarem do evento.



## VAGAS DE RESIDÊNCIAS MUNICIPAIS PARA LOCAÇÃO

Para você que procura uma moradia de valor acessível, esta é a sua chance! Procure sempre consultar esse informativo sobre as vagas disponíveis para locação na prefeitura. Não serão todos os meses que serão disponíveis vagas para locação, apenas nos meses de Junho, Setembro, Dezembro e Fevereiro que estará aberto para inscrições. Para fazer as inscrições é necessário passar por uma avaliação de documentos e comprovantes de renda de todos as pessoas que residirão juntamente com o inscrito. Após essa avaliação é feita uma conferência de documentos solicitados e então a pessoa participará juntamente com outras famílias caso houver mais interessados em um sorteio pela vaga desejada e uma entrevista final.

Maiores Informações na Prefeitura ou pelo telefone: 92-8287 (jap) 92-8242 (port.)

## OUTROS (Eventos, consultas, acontecimentos, etc)

### **CONSULTAS COM ADVOGADOS JAPONESES GRATUITO**

Todos os meses é realizado na prefeitura, consultas gratuitas com advogados japoneses. Lembramos que esse serviço é por meio de reservas, e o advogado que atenderá será em japonês. As próximas consultas serão nos dias 02 e 09 de Dezembro, e as reservas serão recebidas a partir do dia 16 de Novembro. Podem ser feitas por telefone ou pessoalmente. Prefeitura de Soja 2º andar Jinken Machizukuri Ka ou pelo telefone 92-8253

### **CONSULTAS SOBRE APOSENTADORIA JAPONESA GRATUITO**

Todos os meses é realizado na prefeitura, consultas gratuitas sobre a previdência japonesa (Kokumin ou Kousei Nenkin). Este serviço é realizado por meio de reservas. Para esse mês acontece no dia 26 de Novembro, e as reservas podem ser feitas até o dia 25 de Novembro.

O atendimento é das 09:30 as 12:30hrs, no Sogo Fukushi Center em Soja.

Maiores informações Kurashiki Higashi Nenkin Jimusho tel 086-423-6150

### **RELACIONADO AO CENSO NACIONAL 2020**

Atenção para quem não respondeu o formulário de questões do censo nacional enviado para todas as pessoas, ainda há tempo de entregar o formulário, ou caso não tenha o formulário em mãos compareça pessoalmente na prefeitura para preencher o formulário.

